

PROCÈS-VERBAL DE LA 314^e SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL LOCAL DE LA LOCALITÉ DE RADISSON, TENUE À L'ÉGLISE DES SAINTS-MARTYRS-CANADIENS, LE MERCREDI 4 MAI 2022, À 19 H 00.

Sont présents :

M. Sébastien Lebrun, président
M^{me} Judy Boissonneault, conseillère
M^{me} Suzanne Pelletier, conseillère
M^{me} Manon Provencher, conseillère
M. Aurèle Gravel, conseiller

FORMANT LE QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE M. SÉBASTIEN LEBRUN

M^{me} Annie Juteau, officière municipale adjointe, agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Assistent également à la séance, en présentiel, Mme Annabelle Larouche, directrice générale et greffière, M. Hugo Bondu, directeur du Service des incendies, M. Richard Caron, directeur du Service des Travaux publics.

À 19 h 00, le président constate que le quorum est atteint et déclare que la séance est ouverte.

2022-314-1

MOT DE BIENVENUE — ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

R2022-05-030

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER l'ordre du jour comme modifié:

Point ajouté :

8.1 Achat de nouveaux ordinateurs et tablettes

8.2 Remerciements et félicitations aux Services des incendies de la Localité de Radisson

- 1. Mot de bienvenue et adoption de l'ordre du jour**
- 2. Approbation du procès-verbal de la 313^e séance ordinaire du 6 avril 2022**
- 3. Correspondance – Entrante**
- 4. Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 30 avril 2022**
- 5. SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE**
 - 5.1 Modification de la résolution R2022-03-018 – Adjudication de contrat – Appel d'offres no LR-2022-004 pour l'acquisition d'un camion autopompe citerne**

6. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

6.1 Permanence de M. Marc Roy à titre de journalier – concierge

7. SERVICES DE LA TRÉSORERIES

7.1 Désignation de nouveau signataire aux effets bancaires

7.2 Demande d'aide financière pour les finissants de 6^{ième} année et 5^{ième} secondaire 2021 et 2022

8. VARIA

8.1 Achat de nouveaux ordinateurs et tablettes

8.2 Remerciements et félicitations aux Services de la sécurité des incendies de la Localité de Radisson

9. Dépôt de rapports

- Rapport de l'eau potable – avril 2022
- Graphique de l'eau potable – avril 2022

10. Responsables de dossiers

11. Période de questions

12. Levée de la séance

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-2

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA 313^e SÉANCE ORDINAIRE DU 6 AVRIL 2022

R2022-05-031

SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DUMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, IL EST RÉSOLU :

D'approuver le procès-verbal de la 313^e séance ordinaire du 6 avril 2022.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-3

CORRESPONDANCE ENTRANTE

Le président informe les personnes présentes de la correspondance reçue :

- Autorisation de procéder aux versements de l'entente 2022 sur l'équité fiscale
- Autorisation de signature de la convention d'aide financière visant la mise en œuvre de mesures d'atténuation des risques liés aux feux de forêt dans la Localité de Radisson

- Demande d'aide financière pour les étudiants finissants de 6^{ème} année et 5^{ème} secondaire 2021 et 2022

2022-314-4 **Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 30 avril 2022**

R2022-05-032 **SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :**

D'APPROUVER la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et paies versées pour un montant de 235 258.30 \$ au 30 avril 2022.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-5 **SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

2022-314-5.1 **Modification de la résolution R2022-03-018 - Adjudication de contrat – Appel d'offres no LR 2022-004 pour l'acquisition d'un camion autopompe citerne**

CONSIDÉRANT QUE l'appel d'offres no LR-2022-004 pour l'acquisition d'un camion autopompe incendie a été publié sur le SÉAO le 19 janvier 2022;

CONSIDÉRANT qu'au terme de l'appel d'offres, une seule soumission a été reçue;

CONSIDÉRANT qu'après analyse, le comité de sélection recommande que le contrat soit adjugé à l'entreprise Maxi-Métal inc.

R2022-05-033 **SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

D'adjuger le contrat pour l'acquisition d'un camion autopompe incendie, appel d'offres no LR 2022 004, à l'entreprise Maxi-Métal inc. conformément à sa soumission jointe en annexe de la présente résolution, pour un prix forfaitaire de 494 241,00 \$ plus taxes applicables.

Que les fonds nécessaires à l'adjudication du contrat soient puisés sur le surplus accumulé au **31 décembre 2020 au lieu du surplus accumulé au 31 décembre 2021**

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-6 **SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

2022-314-6.1 **Permanence de M. Marc Roy au poste de journalier - concierge**

CONSIDÉRANT QUE le 3 novembre 2021 dernier, le conseil local de la Localité de Radisson embauchait, par la résolution R2021-11-112, M. Marc Roy à titre de journalier - concierge pour le Service des travaux Publics;

CONSIDÉRANT QU'à la suite de l'évaluation de rendement faite par M. Richard Caron directeur du Service des Travaux publics, M. Marc Roy, s'est acquittée de façon très satisfaisante de l'ensemble de ses tâches et de ses responsabilités;

R2022-05-034

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, IL EST RÉSOLU :

D'ACCORDER la permanence à M. Marc Roy à titre de journalier – concierge.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-7

SERVICE DE LA TRÉSORERIE

2022-314-7.1

Autorisation de signature pour les effets bancaires

CONSIDÉRANT QUE le Conseil local a fait l'embauche d'une nouvelle directrice générale, greffière par la résolution R2022-01-006 le 12 janvier 2022 ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'ajouter M. Annabelle Larouche, directrice générale, greffière à la liste des signataires pour les effets bancaires ;

CONSIDÉRANT QU'il se doit que chaque chèque doit être signé par un élu et par un employé de la Localité de Radisson ;

R2022-05-035

SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, IL EST RÉSOLU :

D'AUTORISER Mme Annabelle Larouche, directrice générale – greffière, M. Sébastien Lebrun, président, Mme Manon Provencher, conseillère, ainsi que Mme Annie Juteau, assistante-trésorière par intérim, à signer tous les effets et paiements bancaires de la Localité de Radisson.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-05-7.2

Demande d'aide financière pour les finissants de 6^{ième} année et 5^{ième} secondaire 2021 et 2022

CONSIDÉRANT QUE les finissants de 6^{ième} année et du 5^{ième} secondaire de l'école Jacques Rousseau font un voyage à la destination de leur choix à chaque fin d'année scolaire ;

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Radisson contribue en payant les billets d'avion de chaque finissant et de leur accompagnateur ;

CONSIDÉRANT QUE les finissants de 2021 et 2022 n'ont pu faire ce voyage dû à la situation sanitaire incertaine ;

CONSIDÉRANT QUE des activités sont organisées tout au long de l'année scolaire pour amasser des fonds pour le financement de leur voyage, ce qui n'a pu être possible dû à la Covid-19 ;

CONSIDÉRANT QU'une demande d'aide financière est actuellement en entente d'une décision ;

R2022-05-036

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, DÛMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, IL EST RÉSOLU :

D'ACCEPTER la demande d'aide financière en donnant un montant de 500.00 \$ pour chaque étudiant finissant pour l'année scolaire 2021 et 2022 et ce exceptionnellement. La dépense sera imputée au budget d'opération 2022.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-08

VARIA

2022-314-8.1

Achat de nouveaux ordinateurs et tablettes

CONSIDÉRANT QUE les ordinateurs des employés de la Localité étaient désuets ;

CONSIDÉRANT QUE des tablettes ont été demandé pour les membres du conseil local de la Localité de Radisson ;

CONSIDÉRANT QUE 3 soumissions ont été déposées ;

CONSIDÉRANT QU'une décision a été prise après la recommandation du responsable du dossier, M. Frédéric Bougie ;

CONSIDÉRANT QUE l'entreprise Nortech Solutions Information a été choisie par rapport à sa soumission moins élevée ;

R2022-05-037

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLIÈRE SUZANNE PELLETIER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :

DE MANDATER M. Frédéric Bougie à faire le suivi lors de l'installation et la programmation des nouveaux postes de travail,

D'AUTORISER Mme Annie Juteau, assistante-trésorière par intérim à effectuer la dépense au surplus accumulé de 2020 de la Localité de Radisson, au montant de 18 792.67\$ plus les taxes applicables, le tout comprenant le total pour les ordinateurs, les tablettes ainsi que les accessoires nécessaires à l'installation.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2022-314-8.2

Motion de félicitations et de remerciements à la brigade du Service incendie de la Localité de Radisson

Le président M. Sébastien Lebrun, tient à remercier la brigade du Service incendie de la Localité de Radisson concernant l'incendie du 23 avril dernier. Il souligne également la rapidité avec laquelle la brigade s'est dépêchée sur les lieux. Le Directeur du Service incendie, M. Hugo Bondu, remercie également la brigade de pompiers d'Hydro-Québec.

2022-314-9

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport d'eau potable – avril 2022
- Graphique de l'eau potable – avril 2022

2022-314-10

RESPONSABLES DE DOSSIER

Le président Sébastien Lebrun fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **11 avril 2022** : Séance extraordinaire du GREIBJ
- **11 avril 2022** : Conseil d'établissement de l'école Jacques Rousseau
- **13 avril 2022** : Rencontre avec le CRSSS
- **13 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **19 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **22 avril 2022** : Rencontre préparatoire de la séance de mai avec la directrice générale
- **25 avril 2022** : Rencontre pour la séance de mai avec la directrice générale et l'officière municipale adjointe
- **3 mai 2022** : Assemblée générale du Club de motoneige
- **4 mai 2022** : Séance ordinaire du Conseil local

La conseillère Judy Boissonneault fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **13 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **19 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **20 avril 2022** : CA MicroEntrepreneurs nord du Québec – Séance ordinaire
- **25 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **4 mai 2022** : Séance ordinaire du Conseil local

Le conseiller Aurèle Gravel fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **12 avril 2022** : Rencontre zoom avec la directrice générale concernant les logements social par la S.H.Q
- **13 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **14 avril 2022** : Travail de recherche sur les opérations des épiceries
- **19 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **25 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **26 avril 2022** : Rencontre concernant le Centre Multi-Services
- **4 mai 2022** : Séance ordinaire du Conseil local

Les conseillères Suzanne Pelletier et Manon Provencher font rapport de leurs engagements et des rencontres auxquelles elles ont participé dans le cadre de leurs fonctions :

- **13 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **19 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **25 avril 2022** : Séance plénière du Conseil local
- **4 mai 2022** : Séance ordinaire du Conseil local

2022-314-10

PÉRIODE DE QUESTIONS

Q : M. Evan Arsenault demande pourquoi certaines de ses maisons sont évaluées comme des maisons commerciales?

R : Le président informe l'assemblée qu'il y a un règlement concernant cette situation. Le secteur est aussi en cause par rapport au zonage.

R : Mme Annabelle Larouche, directrice générale, greffière, affirme qu'un suivi sera assuré.

Q : M. Arsenault demande où en est le dossier d'hébergement Iberville

R : Le président répond que le dossier avance présentement à grand pas. Du côté légal, des choses restent à vérifier. Les citoyens seront informés de la suite des choses.

Mme Larouche ajoute que le dossier est une reprise de justice et que ces dossiers sont toujours très complexes. Beaucoup d'étapes sont à franchir et inévitables.

Q : M. Arsenault demande qu'elle sera la procédure quand tout le processus sera fait?

R : Mme Larouche affirme que c'est une vente en justice et qu'il y a un processus légal à respecter.

Q : Mme Valérie Pelletier demande quand il sera possible de louer à la saison?

R : Le président répond que la politique du camping est à refaire pour éliminer le 5 jours de location maximum.

2022-314-11

LEVÉE DE LA SÉANCE

R2022-05-038

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :

Que la séance soit levée à 19 h 35.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

Sébastien Lebrun, président

Annie Juteau, officière municipale adjointe